Roblin

FR Mode d'emploi et installation
Hotte de Cuisine

GB Instructions for use and installation
Cooker Hood

DE Bedienungsanleitung und Einrichtung
Dunstabzugshaube

IT Istruzioni per l'uso e l'installazione
Cappa

E Instrucciones de instalacion e utilizacion
Campana

NL Instructies voor het gebruik en installeren
Dampkap

ATRIUM Asymétrique Murale

F SOMMAIRE

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE
CONSEILS D'INSTALLATIONS
POSE DE L'APPAREIL
FONCTIONNEMENT
CONSEILS D'UTILISATIONS
ENTRETIEN
GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE
REMARQUES

GB CONTENTS

ELECTRICAL WIRING
INSTALLATION ADVICE
FITTING THE APPLIANCE
OPERATION
USEFUL HINTS
MAINTENANCE
GUARANTEE AND AFTER-SALES-SERVICES
REMARKS

D INHALT

NETZANsCHLUSS
MONTAGEHILFEN
MONTAGE DES GERÄTES
BETRIEB DES GERÄTES
NUTZUNG
WARTUNG UND REINIGUNG
GARANTIE UND KUNDENDIENST
WICHTIGE HINVEISE

I CONTENUTI

COLLEGAMENTO ELETTRICO
CONSIGLI DI INSTALLAZIONE
POSA DELL' APPARECCHIO
FUNZIONAMENTO
CONSIGLI DI UTILIZZO
MANUTENZIONE
GARANZIA ED ASSISTENZA TECNICA
NOTE

E SUMARIO

CONEXION ELECTRICA
CONSEJOS DE INSTALACION
INSTALACION DEL APARATO
FUNCIONAMIENTO
CONSEJOS DE UTILIZACION
MANTENIMIENTO
GARANTIA Y ASSISTENCIA TECNICA
NOTA

NL INHOUD

ELECTRISCHE BEDRADING
MONTAGE AANWIJZING
AANSLUITEN VAN HET APPARAAT
FUNKTIONEREN
GEBRUIKSADVIES
ONDERHOUD
AFTER SALES SERVICE
OPMERKINGEN

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en choisissant un appareil de la gamme ROBLIN.
Celui-ci a fait l'objet de toute notre attention dans sa conception et sa réalisation.
Afin qu'il vous donne entière satisfaction, nous vous recommandons de lire avec attention cette notice qui vous expliquera comment l'installer, l'utiliser et l'entretenir dans les meilleures conditions.
La présente notice d'emploi vaut pour plusieurs versions de l'appareil. Elle peut contenir des descriptions d'accessoires ne figurant pas dans votre appareil.

1 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE.

- La hotte est équipée d'un cordon d'alimentation de type HO5VVF 3 x 0,75 mm² comportant une fiche normalisée 10/16 A avec système de mise à la terre.

Mode de protection : classe I. Tension d'alimentation : 220-240 V mono - 50Hz / 220 V - 60Hz.

Vérifier que la tension du secteur est identique aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique à l'intérieur de la hotte

- Si la hotte est raccordée directement sur le réseau sans sa fiche, un interrupteur omnipolaire avec une ouverture de contact de 3 mm doit être installé avant la hotte. Le fil de terre (Jaune / vert) ne doit pas être interrompu par cet interrupteur.

2 CONSEILS D'INSTALLATION.

- Pour un fonctionnement idéal, nous vous conseillons une plage de hauteur de pose qui se situe de 0,65 m à 0,70 m au-dessus du plan de cuisson. Toutefois, il est **formellement interdit** d'installer toute hotte ou groupe d'aspiration à une **distance inférieure à 0,65 m** du plan de travail (risque d'inflammation des filtres). La fumée doit monter naturellement vers la zone de captation.
- Respecter le diamètre de sortie de l'appareil : **la hotte ne doit en aucun cas être raccordée à** un conduit de ventilation mécanique contrôlée (V.M.C.).
- Lorsqu'on évacue l'air vicié dans un conduit d'évacuation, veiller à ce que celui-ci ne soit pas déjà exploité à véhiculer des gaz ou fumées provenant d'appareils alimentés par une énergie autre qu'électrique.
- Positionner le plan de cuisson au plus près de l'évacuation et éviter la formation de coudes sur la gaine, afin de réduire au maximum les pertes de charges.
- Dans tous les cas d'installation, veiller au bon **renouvellement d'air** de la cuisine. Penser à effectuer une ou des entrées d'air par une grille de section **égale ou supérieure au diamètre du tuyau d'évacuation,** afin de ne pas mettre la cuisine en dépression.
- Prévoir une aération suffisante lorsqu'un appareil de cuisson ou autre utilise simultanément l'air ambiant de la pièce où est installée la hotte.
- La dépression maximum crée dans la pièce doit être inférieur à 0.04 mbar, ce qui évite un retour de gaz de combustion.
- L'appareil doit être positionné de telle façon que la fiche d'alimentation soit accessible.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychiques, sensorielles ou mentales réduites, ni par des personnes n'ayant pas l'expérience et la connaissance de ce type d'appareils, à moins d'être sous le contrôle et la formation de personnes responsables de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

3 POSE DE L'APPAREIL

Montage et raccordement doivent être réalisés par un **installateur* qualifié**.

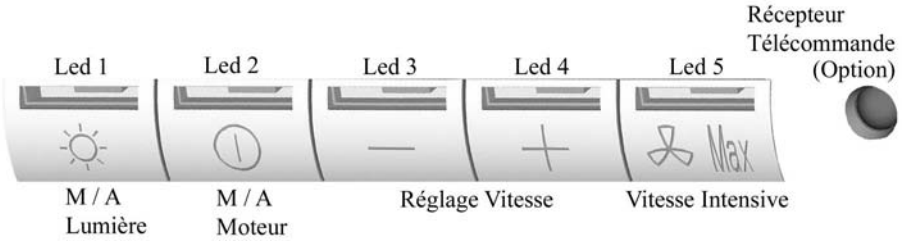
(*) Le non-respect de cette condition entraîne la suppression de la garantie du constructeur et tout recours en cas d'accident.

Attention: prendre bien soin d'employer les chevilles adaptées au support, se renseigner au près des fabricants, effectuer un scellement si nécessaire. La société décline toute responsabilité en cas d'accrochage défectueux dû au perçage et chevillage.

1) Tracer sur la paroi une verticale jusqu'au plafond à l'emplacement de la hotte au centre de la zone prévue pour le montage de la hotte (**Fig.1 & 2, rep. 1**). Cette ligne sert pour aligner verticalement les différentes parties.
2) Positionner le support de conduit (**Fig. 1 & 2**, **Rep. 2**), centré sur la verticale à 1 à 2 mm du plafond ou de la limite supérieure et marquer sur la paroi les deux alésages du support. Effectuer sur la paroi deux trous avec un foret Ø 8 mm. Fixer le support de conduit (**Rep. 2**) à l'aide des vis (**12a**) 4.2 x 44,4 et des chevilles fournies.Puis positionner et fixer comme indiqué **Fig. 2** le second support (**Rep. 2**) pour une hauteur standard de haut de conduit de **450 mm**.
3) Définir la position des trous de fixation **Fig. 1 & 2**, **Rep. 1 & Rep 9** :
Marquer un point sur la ligne verticale à une distance du plan de cuisson de :
d = 945 min (mesure sans crédence).
d = hauteur crédence + 295 mm (mesure avec crédence).
La hauteur **H** est la hauteur minimum en mm du plan de cuisson au bas de la hotte (**Rep. 3**).
Tracer sur le point marqué une ligne horizontale parallèle au plan de cuisson. Effectuer sur la paroi les deux trous **1** avec un foret Ø 8 mm . Insérer les chevilles et visser les vis 4.2 x 44,4 fournies en laissant un espace de 5-6 mm nécessaire pour l'accrochage du corps de la hotte (**Fig. 3a**). Il sera possible d'effectuer de petits ajustages au moyen des vis de réglage de la hotte (Voir Montage du corps de la hotte). La hotte peut avoir une excursion maximum de 16 mm.
Crédence (Option) : La hauteur de la hotte par rapport au plan de cuisson est déterminée, dans ce cas par la hauteur de la crédence **Rep B** et par l'éventuel dosseret du plan de travail. La crédence doit être montée avant le corps de la hotte et si l'on désire la fixer contre le mur tant en haut qu'en bas, il est nécessaire de la positionner à la juste hauteur. Etant donné qu'il s'agit d'une opération compliquée, elle doit être effectuée exclusivement par l'installateur de la cuisine ou par du personnel compétent connaissant toutes les dimensions finales des meubles.
4) **Montage du corps de la hotte :** Avant d'entreprendre l'installation, il est nécessaire de régler les étriers du support en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre les vis de réglage **Vr** jusqu'en fin de course (**Fig. 3b**). Accrocher le corps (**Rep. 5**) sur les deux vis **1** précédemment installées (**Fig. 3a**). Mettre la hotte de niveau en tournant les vis de réglage **Vr** et compléter le serrage des vis **1**.
5) **Raccordement**
• **Pour la version Evacuation Extérieure :**
a- Mettre en place le clapet anti-retour (**Rep. 8)** sur la sortie de l'appareil (**Rep. 6**) et raccorder le tuyau flexible (**Fig. 5**) à l'évacuation extérieure et la sortie de l'appareil (**Rep. 6**). Fixer l'ensemble à l'aide de colliers ou de ruban adhésif appropriés.
b- Enlever les filtres à graisse et s'assurer que le connecteur du cable d'alimentation soit bien branché dans la prise du moteur (**Fig. 4**).Raccorder électriquement la hotte (Voir paragraphe Raccordement Electrique) et vérifier le bon fonctionnement de l'éclairage, du moteur et du changement des vitesses d'aspiration.
c- Conduit supérieur : Elargir légèrement les 2 bords latéraux (**Fig.5, Rep. 7a**) et les accrocher derrière les support (**Rep. 2**), refermer jusqu'à la butée. Fixer latéralement aux support (**Rep. 2**) à l'aide des 4 vis (**12c**) 2.9 x 9.5 fournies.
d- Conduit inférieur : Elargir légèrement les 2 bords latéraux (**Fig.5, Rep. 7b**) et les accrocher entre le conduit supérieur et la paroi; refermer jusqu'à la butée. fixer latéralement la partie inférieur au corps de la hotte à l'aide des 2 vis (**12c**) 2.9 x 9.5 fournies.
• **Pour la version Recyclage:**

a- Fixer les supports (**Rep.4**) du déflecteur sur la fixation du haut de conduit, le déflecteur est fixé avec les mêmes vis que le support de haut de conduit (**Fig.7, rep. 2**). S'assurer que les sorties se trouvent au niveau des ouies du conduit aussi bien en horizontal qu'en vertical.
b- Installer un tuyau de diamètre approprié (Non fourni) entre la sortie de l'appareil et à l'entrée du déflecteur. Fixer l'ensemble à l'aide de colliers ou de ruban adhésif appropriés.
c- Enlever les filtres à graisse et s'assurer que le connecteur du cable d'alimentation soit bien branché dans la prise du moteur (**Fig. 4**). Raccorder électriquement la hotte (Voir paragraphe Raccordement Electrique) et vérifier le bon fonctionnement de l'éclairage, du moteur et du changement des vitesses d'aspiration.
d- Enlever les filtres métalliques et placer la cartouches à charbon actif dans son logement en exerçant une pression sur les languettes A (**Fig. 8**).
e- Conduit supérieur : Elargir légèrement les 2 bords latéraux (**Fig.7, Rep. 7a**) et les accrocher derrière les support (**Rep. 2**), refermer jusqu'à la butée. Fixer latéralement aux support (**Rep. 2**) à l'aide des 4 vis (**12c**) 2.9 x 9.5 fournies.
f- Conduit inférieur : Elargir légèrement les 2 bords latéraux (**Fig.7, Rep. 7b**) et les accrocher entre le conduit supérieur et la paroi; refermer jusqu'à la butée. fixer latéralement la partie inférieur au corps de la hotte à l'aide des 2 vis (**12c**) 2.9 x 9.5 fournies.

4 FONCTIONNEMENT



a) Configuration
Evacuation extérieure ou recyclage :

Votre hotte est programmée pour fonctionner en mode évacuation extérieure. Si vous souhaitez l'utiliser en mode recyclage, vous devez impérativement la configurer suivant la procédure suivante :

Mise en recyclage (l'air est filtré puis renvoyé dans la cuisine) :

Moteur et éclairage éteints, appuyer sur la touche (+) jusqu'aux clignotements des 5 leds :

Deux clignotements des 5 leds indiquent l'enregistrement de la mise en recyclage.

Retour en mode évacuation (L'air est filtré puis évacué à l'extérieur de l'habitation):

Moteur et éclairage éteints, appuyer sur la touche (+) jusqu'aux clignotements des 5 leds :

Un clignotement des 5 leds indiquera l'enregistrement de la mise en évacuation extérieure.

b) Fonctions de base :
Eclairage :
Mise en marche en appuyant sur la touche 1 (lumière). La led 1 visualise l'état de l'éclairage
Moteur :
Mise en marche en appuyant sur la touche 2 (moteur). Il est possible de modifier le débit d'aspiration de la hotte à l'aide des touches vitesse + et vitesse – , en gardant la touche enfoncée jusqu'à l'obtention de la vitesse désirée. Le niveau de vitesse est visualisé par les leds 2, 3, 4 qui s'allument au fur et à mesure de l'accroissement de la vitesse :
Led 2 = niveau minimum
Led 2 et 3 = niveau intermédiaire
Led 2, 3 et 4 = niveau élevé
Un débit d'aspiration maximal peut être obtenu directement en appuyant sur la touche vitesse intensive

(5).

***c)* Fonctions complémentaires :**

• Vitesse intensive temporisée

Pour obtenir une bonne efficacité d'évacuation, nous vous conseillons en début de cuisson une période de fonctionnement en position intensive. Elle créera un flux d'air permettant de capter les premières fumées ou vapeurs dès leur apparition. Pour cette fonction il convient de suivre la procédure suivante :

- Mettre le moteur en marche (touche 2), puis sélectionner à l'aide des touches (+) et (-) la vitesse souhaitée pendant la cuisson.
- Appuyer sur la touche 5 (vitesse intensive). Cette fonction peut être arrêtée en appuyant à nouveau sur la touche 5.

Temporisation de 5 minutes de l'arrêt de la vitesse intensive:

Par défaut cette fonction n'est pas activée.

Pour accéder à la programmation de cette fonction, la lumière doit être éteinte et le moteur arrêté.

Appuyer sur la touche réglage vitesse (-) :

Un clignotement des Leds 2, 3, et 4 = fonction désactivée.

Deux clignotements des Leds 2, 3, et 4 = fonction activée.

Il est possible d'arrêter manuellement la vitesse intensive avant le délai de 5 minutes en appuyant à nouveau sur la touche 5 (Vitesse intensive).

Pendant cette temporisation de 5 minutes, l'indication de saturation filtres est désactivée.

Si un arrêt différé de la hotte est programmé, la vitesse intensive commandée manuellement ou temporisée sera désactivée par cet arrêt différé après 5, 10 ou 15 minutes. Il est possible d'arrêter manuellement la vitesse intensive avant l'arrêt différé de la hotte en appuyant à nouveau sur la touche 5 (Vitesse intensive).

• Arrêt différé :

Cette fonction permet, après l'arrêt de la cuisson, d'évacuer les dernières fumées et odeurs résiduelles et en fin de cuisson, d'arrêter totalement la hotte (moteur + éclairage).

Pour accéder à la programmation de ce réglage la lumière doit être éteinte et le moteur arrêté.

Appuyer sur la touche vitesse intensive 5 :

- 2 clignotements des leds 1 & 5 confirmeront l'enregistrement de l'arrêt après 5 minutes.
- 3 clignotements des leds 1 & 5 confirmeront l'enregistrement de l'arrêt après 10 minutes.
- 4 clignotements des leds 1 & 5 confirmeront l'enregistrement de l'arrêt après 15 minutes.
- 1 seul clignotement des leds 1 & 5 confirmera la suppression de la fonction arrêt différé.

La hotte peut ensuite être mise en marche sur la vitesse choisie. Le clignotement des leds 2, 3, 4 (suivant la vitesse initialement prévue) indiquera que la fonction arrêt différé est bien programmée :

- 1 clignotement = arrêt après 5 minutes
- 2 clignotements = arrêt après 10 minutes
- 3 clignotements = arrêt après 15 minutes

• Indication de saturation des filtres métalliques :

Après **200 heures** de fonctionnement **1 bref clignotement de la Led** 1 indique qu'il faut nettoyer les filtres métalliques (voir paragraphe entretien)

Pour accéder à la remise à zéro de la fonction indiquant la saturation des filtres, la lumière doit être éteinte et le moteur arrêté.

Appuyer sur la touche (+) pendant 3 à 4 secondes. Le clignotement des Leds 1, 2, 3, 4, et 5 confirme la remise à zéro.

• Indication de saturation des filtres charbon :

Après **400 heures** de fonctionnement **2 brefs clignotements de la Led 1** indique qu'il faut remplacer les filtres charbon et nettoyer à nouveau les filtres métalliques.

Pour activer la fonction Indication de saturation filtre charbon, la lumière doit être éteinte et le moteur arrêté. Appuyer sur la **touche (+)** pendant **10 secondes**.

1 clignotement des Leds 1, 2, 3, 4, et 5 = fonction désactivée.

2 clignotements des Leds 1, 2, 3, 4, et 5 = fonction activée.

La méthode de remplacement de la cartouche est indiquée au paragraphe 3 (Recyclage)

• Configuration réception télécommande :

Votre hotte est programmée pour fonctionner sans réception télécommande. Si vous souhaitez l'utiliser avec la télécommande, vous devez impérativement la configurer suivant la procédure suivante :

Moteur et éclairage éteints, appuyer sur la touche 1 (éclairage) jusqu'au clignotement de la led 1 :

Deux clignotements de la led 1 indiquent que la télécommande est activée.

Un clignotement de la led 1 indique que la télécommande est désactivée.

Attention, la télécommande doit être équipée de piles alcalines standards : LR003-AAA, 1.5V comme décrit Fig. 9. Ces piles devraient assurer un usage optimum de longue durée et doivent être positionnées correctement, elles peuvent exploser si elles sont endommagées ou exposées à la chaleur. **Ne pas les jeter dans le feu.** Afin de préserver l'environnement, merci de déposer ces piles dans un conteneur approprié.

5 CONSEILS D'UTILISATION.

- Pour obtenir une efficacité maximum d'absorption des fumées ou des vapeurs, faire fonctionner l'appareil 5 minutes environ avant et après la cuisson des aliments; La première vitesse est conseillée pour les cuissons à feu doux et pour les sauces. La deuxième pour les cuissons soutenues, grillades et friteuses. La troisième est indiquée pour les cuissons à forte émanation de graisses et vapeur.
- **IMPORTANT . NE JAMAIS FLAMBER DE METS AU DESSOUS DE L'APPAREIL**

  Ne laissez jamais de flammes libres sous la hotte en fonctionnement.
- Les fritures nécessitent une surveillance permanente, l'huile surchauffée pouvant s'enflammer.

6 ENTRETIEN.

Déconnecter le câble d'alimentation pour toute intervention électrique.

L'appareil a été conçu pour faciliter au maximum les opérations d'entretien, synonyme de bon fonctionnement et rendement de l'appareil dans le temps.

- **Nettoyage des filtres métalliques.**

Il est indispensable de procéder à un **NETTOYAGE PÉRIODIQUE** de ces filtres à la main (avec un détergent liquide à l'eau tiède et rinçage) ou au lave- vaisselle (tous les deux mois environ pour une utilisation normale).

- **Carrosserie.**

Nettoyer régulièrement celle-ci en utilisant des produits détergents, non abrasifs et une éponge légèrement humide. N'utilisez jamais d'éponges ou de chiffons trempés
N'introduisez aucun objet, ni les mains dans l'ouverture servant à l'évacuation de l'air

- **Conduit d'évacuation.**

Vérifier tous les 6 mois le bon écoulement de l'air vicié.
Observer les **prescriptions réglementaires locales** concernant l'évacuation de l'air vicié.

- **Éclairage.**

Avant toute intervention sur l'appareil, mettre l'interrupteur d'allumage des lampes en position éteinte.
Ne pas dépasser la puissance prescrite et ne pas changer de type de lampe.

7 GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE.

- En cas d'anomalie de fonctionnement, prévenez votre installateur qui devra vérifier l'appareil et son raccordement.
- Dans le cas où un composant électrique viendrait à être endommagé, celui-ci ne peut être remplacé que par un atelier de réparation reconnu par le fabricant, car des outils spéciaux sont nécessaires.

- Débrancher complètement l'appareil.
- Exigez toujours l'utilisation de pièces de rechange d'origine. La non observation de cette prescription peut compromettre la sécurité de l'appareil.
- Lors de la commande de pièces détachées, rappeler le numéro de l'appareil inscrit sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte.
- Seule la facture d'achat de l'appareil fera foi pour l'application de la garantie contractuelle.

Cette garantie ne couvre pas les consommables comme :

- L'éclairage : lampes incandescentes, halogènes ...
- Les filtres.

8 REMARQUES.

Cet équipement est conforme à la norme européenne sur la basse tension 2006/95/CE relative à la sécurité électrique et aux normes européennes: 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique et 93/68 relative au marquage CE.

Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC. Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne pas jeter vos produits usagés avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

Thank you for buying a Roblin product which has been manufactured to the highest quality standards to meet your requirements.
We recommend you carefully read this booklet in which you will find instructions for installation, hints for use and maintenance.
The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

1 ELECTRICAL

- This cooker hood is fitted with a 3-core mains cable with a standard 10/16A earthed plug.
- Alternatively the hood can be connected to the mains supply via a double-pole switch having 3mm minimum contact gap on each pole.
- Before connecting to the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate inside the cooker hood.
- Technical Specification: Voltage 220-240 V, single phase ~ 50 Hz / 220 V - 60Hz.

2 INSTALLATION ADVICE

- Ensure the cooker hood is fitted in compliance with the recommended fixing heights.
- To ensure the safe operation of this cooker hood, we recommend that the hood should not be fitted below 65cm (for electric) or (70cm for gas) the measurements taken from the surface of the cooking appliance to the underside of the cooker hood.
- It is a possible fire risk if the hood is not sited as recommended.
- To ensure the best results, the cooking fumes should be able to rise naturally towards the inlet grilles on the underside of the cooker hood and the cooker hood should be positioned away from doors and windows, which will create turbulence.
- Ducting
- If the room where the hood is to be used contains a fuel-burning appliance such as a central heating boiler then its flue must be of the room sealed or balanced flue type.
- If other types of flue or appliances are fitted ensure that there is an adequate supply of fresh air to the room. Ensure the kitchen is fitted with an airbrick, which should have a cross-sectional measurement equivalent to the diameter of the ducting being fitted, if not larger.
- The ducting system for this cooker hood must not be connected to any existing ventilation system, which is being used for any other purposes or to a mechanically controlled ventilation ducting.
- The ducting used must be made from fire retardant materials and the correct diameter must be used, as incorrect sized ducting will affect the performance of this cooker hood.
- When the cooker hood is used in conjunction with other appliances supplied with energy other than electricity, the negative pressure in the room must not exceed 0.04 mbar to prevent the fumes from combustion being drawn back into the room.
- The appliance is for domestic use only and should not be operated by children or people who are infirm without supervision.
- This appliance must be positioned so that the wall socket is accessible.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

3 FITTING

Any permanent electrical installation must comply with the latest regulations concerning this type of installation and a qualified electrician must carry out the work. Non-compliance could cause serious accidents or injury and would deem the manufacturers guarantee null and void.

IMPORTANT - The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code :

green / yellow : earth blue : neutral brown : live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows.

- The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter **E** or by the earth symbol ⏚ or coloured green or green and yellow.
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured red.

ATTENTION: Do not forget to use adequate plugs to the support brackets. Enquire after the manufacturers. Do an embedding if necessary. The manufacturer accepts no responsibility in case of a faulty hanging due to the drilling and the setting up of plugs.

1) Draw a vertical line onto the wall from the centre of the cooking appliance up to the ceilling, using a spirit level and a marker pen as illustrated in **Fig. 1 & 2 - item 1**. This is to ensure the correct alignment of the chimney hood.
2) Place one of the brackets **item 2** on the wall about 1 or 2 mm from the ceiling or from the upper limit, aligning its centre (notches) on the vertical line. Mark the two eyelet holes of the bracket onto the wall. Place the other bracket **item 2** on the wall, aligning it with the vertical line, at a distance X=**450 mm** measured as in **Fig. 2** equal to the height of the upper chimney stack **item 7a** provided with the hood. The X measurement may have different values, according to the available heights of the upper chimney stack. Drill the holes for the 2 fixing brackets using an 8 mm masonry bit. Fix the chimney brackets **item 2** using the 4.2 x 44.4 mm screws and rawl plugs supplied.
3) Drilling fixing holes **1** & **Item 9** (**Fig. 1 & 2)**:

Mark a point on the vertical line at a distance from the cooking appliances of:

d = **945 mm** (Measurement without splashback).

d = height of the splashback + **295 mm** (Measurement with splashback).

The distance H is the minimum height in mm from the cooking appliances to the bottom edge item 3 of the front panel of the hood.

At the point marked, draw a horizontal line parallel to the cooking appliances. Drill two holes **1** in the wall using an 8 mm drill bit and insert the rawl plugs and screws into the holes **1** (4.2 x 44.4 screws). Fix the screws, leaving a space of **5-6 mm** required to hook up the canopy (**Fig. 3a**). Small adjustments can be made using the hood adjustment screws (see Fitting the canopy). The hood should have a maximum excursion of **16 mm**.

Splashback (optional): When a splashback is to be fitted, the distance between the hood and the cooking appliances will be determined by the height of the splashback **item B** and whether or not there is a raised back on the worktop. The splashback is to be installed before installing the canopy. If the splashback is to be fixed to the wall using both the top and bottom fixing holes, Care must be taken to ensure that the splashback is fitted at the correct height before fixing the base units or at least the worktop covering them. As this is a complex operation, it should only be undertaken by the technician installing the kitchen units or by a competent person who knows the final dimensions of the units.

4) Fixing the canopy: Before starting to fix the canopy it will be necessary to adjust the support brackets by turning the adjustment screws **Vr** in a clockwise direction until their reach their limit (**Fig.3b**). Hook the canopy onto the two size 4.2 x 44.4 screws **1** fitted as described above (**Fig.3a**). Level the hood by turning the adjustment screws and then locking the screws **1**.
5) Ducting:

The hood is more effective when used in the extraction mode (ducted to the outside). When the cooker hood is ducted to the outside, charcoal filters are not required.The ducting used must be 150 mm (6 INS), rigid circular pipe and must be manufactured from fire retardant material, produced to BS.476 or DIN 4102-B1. Wherever possible use rigid circular pipe which has a smooth interior, rather than the expanding concertina type ducting.

Maximum length of ducting run:

- 4 metres with 1 x 90° bend.
- 3 metres with 2 x 90° bends.
- 2 metres with 3 x 90° bends.

The above assumes our 150 mm (6 INS) ducting is being installed. Please note ducting components and ducting kits are optional accessories and have to be ordered, they are not automatically supplied with the chimney hood.

IN THE EXTRACTION MODE:

a. Place the anti-backflow flats **item 8** over the round outlet **item 6** and connect the ducting 150mm (6 INS) over the round outlet **item 6** on top of the canopy and secure the connections with appropriate clamping rings or adhesive tape (**Fig. 5**).

b. Remove the grease filters (see paragraph Maintenance) being sure that the connector of the mains cable is correctly inserted in the socket placed on the side of the fan. Before fitting the chimney to the canopy make the electrical connection as described in the section titled ELECTRICAL. When the electrical connection has been made, test the lights and the fan motor.

c. Upper chimney stack

•Slightly widen the two sides of the upper chimney stack (**Fig.5 - Item 7a**) and hook them behind the brackets **item 2** making sure that they are well seated.

•Secure the sides to the brackets using the 4 screws **12c** (2,9 x 9,5) supplied.

d. Lower chimney stack

•Slightly widen the two sides of the chimney stack (**Fig. 5 - Item 7b**) and hook them between the upper chimey stack and the wall, making sure that they are well seated.

•Fix the lower part laterally to the hood body using the 2 screws **12c** (2,9 x 9,5) supplied.

IN THE RECIRCULATION MODE:

a. Fit the recirculation spigot bracket **item 4** onto the upper chimney wall bracket using the same fixing screws (**Fig.7 - item 2**). Put the spigot **item R** into the spigot brackets **item 4**• Make sure that the outlet of the **item R** is horizontally and vertically aligned with the chimney outlets.

b. Connect the ducting 150mm (6 INS) not provided between motors **item 6** and the recirculation spigot and secure the connections with appropriate clamping rings or adhesive tape.

c. Remove the grease filters (see paragraph Maintenance) being sure that the connector of the feeding cable is correctly inserted in the socket placed on the side of the fan. Before fitting the chimney to the canopy make the electrical connection as described in the section titled ELECTRICAL. When the electrical connection has been made, test the lights and the fan motor.

d. Remove the metal grease filters and insert the charcoal filter into the base of the motor housing and secure the filter with two metal securing straps **item A** as illustrated in **Fig. 8**.

e. Upper chimney stack

•Slightly widen the two sides of the upper chimney stack (**Fig.7 - Item 7a**) and hook them behind the brackets **item 2** making sure that they are well seated.

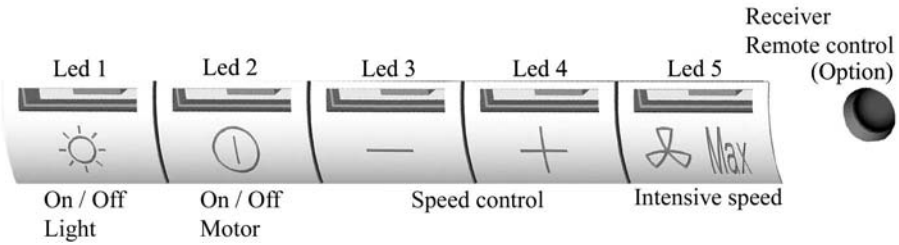
•Secure the sides to the brackets using the 4 screws **12c** (2,9 x 9,5) supplied.

f. Lower chimney stack

•Slightly widen the two sides of the chimney stack (**Fig. 7 - Item 7b**) and hook them between the upper chimey stack and the wall, making sure that they are well seated.

•Fix the lower part laterally to the hood body using the 2 screws **12c** (2,9 x 9,5) supplied.

4 OPERATION



A - EXTRACTION OR RECYCLING : Your cooker hood is supplied in the extraction mode. To use the cooker hood in the recycling mode re-programme the hood as follows:

Starting in the recycling mode (the contaminated air passes into the hood through the grease filters and the purifying activated charcoal filter and back out into the kitchen through grilles).

Press the '+' button (while the motor and lights are switched 'OFF') until the five LED lights will flash twice to indicate confirmation that the cooker hood is in the recycling mode.

Reverting to the extraction mode (The cooker hood is ducted to the outside).

Press the '+' button (while the motor and lights are switched 'OFF') until the five LED lights will flash once to indicate confirmation that the cooker hood is in the extraction mode.

B - BASIC INSTRUCTIONS

Lighting

Press LED button 1 to switch 'ON' the lights and the LED will illuminate to confirm the lights are switched 'ON'.

Motor

Press LED button 2 to switch 'ON' the fan motor (and adjust the speed of the fan motor by pressing the LED button '+' and '-') and the LED lights 2, 3 and 4 will illuminate. The fan speed will be increased if constant pressure is kept on the (+) button.

LED 2 : Minimum speed - cooking with one pan or simmering
LED 2 & 3 : Medium speed - normal cooking with up to 4 pans
LED 2, 3 & 4 : Maximum speed - frying and cooking foods with strong odours

Press LED button 5 to obtain the boost position for maximum effect and the LED will illuminate to confirm fan is switched 'ON'.

C - COMPLEMENTARY INSTRUCTIONS

• Boost speed :

To obtain the best performance it is advisable to switch 'ON' the cooker hood a few minutes (in the boost setting) before you start cooking. To program the complementary function, proceed as follows:

- Press LED button 2 to switch 'ON' the fan motor and adjust the speed of the fan by pressing the LED button '+' and '-'. You should keep applying pressure to the '+' and '-' button until the required speed is selected.
- Press LED button 5 (boost speed) to switch 'ON' the fan motor in the boost setting. Press LED button 5 to switch 'OFF' the boost setting immediately.

It is advisable too that you should leave it running in the boost setting for approximately 5 minutes after finishing.

• Pre-set stop of the boost speed :

A pre-set stop after 5 minutes of the boost speed is available.
Your cooker hood is supplied with a deactivated pre-set stop of the boost speed. To use the cooker hood

with a pre-set stop of the boost speed re-programme the hood as follows:

The lights and the fan motor should be switched 'OFF' to set the timer.

Push the LED button '-' until the LED lights will flash :

One flash of the LED lights 2,3, and 4 = function is switched 'OFF'.

Two flashes of the LED lights 2,3, and 4 = function is switched 'ON'.

While the 5 minutes timer is running, It is available to stop immediately the boost speed by pressing the led button 5.

While the 5 minutes timer is running, the indication of saturation of the filters is switched 'OFF'.

If a pre-set stop for the hood is switched 'ON' and the 5 minutes timer is still running, the boost speed will be switched 'OFF' together with the pre-set stop for the hood after the count down of 5, 10 or 15 minutes. It is available to stop the boost speed before the count down of the preset stop of the hood by pressing the led button 5.

• Pre-set stop for the hood :

This function allows you to program the cooker hood to automatically stop cooking after a pre-set period.
The lights and the fan motor should be switched 'OFF' to set the timer.
Proceed by repeatedly pressing the LED button 5 (Boost speed):
Two flashes of the LED button 1 & 5 = 5 minutes delay.
Three flashes of the LED button 1 & 5 = 10 minutes delay.
Four flashes of the LED button 1 & 5 = 15 minutes delay.
One flash of the LED button indicates the function is switched 'OFF'.
You can switch the cooker hood 'ON' and adjust the speed. The LED buttons 2, 3 and 4 will flash to indicate the fan motor is switched 'ON' and which speed has been selected.
One flash = stop after 15 minutes.
Two flashes = stop after 10 minutes.
Three flashes = stop after 15 minutes.

• Indication of saturation of the metal grease filters :

After **200 hours** use, **one quick flash of the LED 1** will indicate that you must clean the metal grease filters. (See chapter on 'Maintenance').
To reset the 200 hours timer back to zero requires the motor and lights must be switched 'OFF'; then and proceed as follows:
Press the LED button '+' for 3 to 4 seconds and the LED lights 1,2,3, 4 and 5 will flash to confirm the programme has been reset to zero.

• Indication of saturation of the active charcoal filter :

After **400 hours** use, **two quick flash of the LED 1** will indicate that you must replace the active charcoal filter and clean the metal grease filters. (See chapter on 'Maintenance').
To reset the 400-hour timer the motor and lights must be switched 'OFF'.
Push the LED button '+' for 10 seconds.
One flash of the LED lights 1,2,3,4 and 5 = function is switched 'OFF'.
Two flashes of the LED lights 1,2,3,4 and 5 = function is switched 'ON'.
Instructions for replacing the active charcoal filter are given in the chapter on 'Recycling'.

• Pre-set remote control handset

Your cooker hood is supplied with a deactivated remote control receiver. To use the cooker hood with a remote control re-programme the hood as follows:
Press the LED button (Lighting) '1' while the motor and lights are switched 'OFF', until the LED lights 1 will flash to confirm the programme has been activated :

One flash of the LED lights 1 = function is switched 'OFF'.

Two flashes of the LED lights 1 = function is switched 'ON'.

Caution, the remote control handset must be fitted with standard LR03-AAA size 1.5V zinc-carbon alkaline batteries as illustrated Fig. 9. These batteries should give a long life and constant discharge throughout their

life. These batteries must be disposed of properly and could explode if damaged or exposed to heat.
Do not dispose of on fire. Dispose of batteries in the appropriate sort container to protect the environment.

• Setup Process

Modification: How to adjust the internal microprocessor data to suit the type of motor fitted to this appliance and the supply frequency of 50 or 60 Hz..

1 - Disconnect the cooker hood from the mains supply.

2 - Push the button 0/1 MOTOR.

3 - Reconnect the mains supply while pushing the button 0/1 MOTOR for at least 2 seconds.
4 - Release the button 0/1 MOTOR (the Leds flash for about 3 seconds : capacity's confirmation SETUP PROCESS).
5 - While the LED is flashing select the motor type used while pushing one of the 5 buttons in accordance with the following:

BUTTON 0/1 Light : Motor EBM PRO 220-240 V AC 50 Hz / 220 V AC 60 Hz.

BUTTON 0/1 Motor : Motor FABER 8/28 e 8/50 220-240 V AC 50 Hz / 220 V AC 60 Hz.

BUTTON Speed (-) : Motor EBM MISTRAL 220-240 V AC 50 Hz / 220 V AC 60 Hz.

BUTTON Speed (+) : Motor EBM PRO 220-240 V AC 50 Hz / 220 V AC 60 Hz.

BUTTON Intensive speed : Motor FABER K40-K50 220-240 V AC 50 Hz / 220 V AC 60 Hz.

N.B. : If you have not selected a motor type while the LED is flashing the microprocessor will automatically select the default motor EBM PRO 220 - 240 V AC 50 Hz / 220 V AC 60 Hz.

5 USEFUL HINTS

- To obtain the best performance we recommend you to switch 'ON' the cooker hood a few minutes (in the boost setting) before you start cooking and you should leave it running for approximately 15 minutes after finishing.
- **IMPORTANT: NEVER DO FLAMBÉ COOKING UNDER THIS COOKER HOOD**
- **Do not leave frying pans unattended during use as over-heated fat and oil might catch fire.**
- **Do not leave naked flames under this cooker hood.**
- **Switch 'OFF' the electric and gas before removing pots and pans.**
- **Ensure heating areas on your hotplate are covered with pots and pans when using the hotplate and cooker hood simultaneously.**

6 MAINTENANCE

Before carrying out any maintenance or cleaning isolate the cooker hood from the mains supply.

The cooker hood must be kept clean; a build up of fat or grease may cause a fire hazard.

Casing

- Wipe the cooker hood frequently with a clean cloth, which has been immersed in warm water containing a mild detergent and wrung out.
- Never use excessive amounts of water when cleaning particularly around the control panel.
- Never use scouring pads or abrasive cleaners.
- Always wear protective gloves when cleaning the cooker hood.

Metal Grease Filters : The metal grease filters absorb grease and dust during cooking in order to keep clean the cooker hood inside. The grease filters should be cleaned once a month or more frequently if the hood is used for more than 3 hours per day.

To remove and replace the metal grease filters

- Remove the metal grease filters one at a time by releasing the catches on the filters; the filters can now be removed.
- The metal grease filters should be washed, by hand, in mild soapy water or in a dishwasher.
- Allow to dry before replacing.

Active Charcoal Filter : The charcoal filter cannot be cleaned. The filter should be replaced at least every three months or more frequently if the hood is used for more than three hours per day.

To remove and replace the filter

- Remove the metal grease filters.
- Press against the two retaining clips, which hold the charcoal filter in place and this will allow the filter to drop down and be removed.
- Clean the surrounding area and metal grease filters as directed above.
- Insert the replacement filter and ensure the two retaining clips are correctly located.
- Replace the metal grease filters.

Extraction tube : Check every 6 months that the dirty air is being extracted correctly. Comply **with local rules and regulations** with regard to the extraction of ventilated air.

Lighting : If the lamp fails to function check to ensure it is fitted correctly into the holder. If lamp failure has occurred then it should be replaced with identical replacement.
Do not replace with any other type of lamp and do not fit a lamp with a higher rating.

7 GUARANTEE AND AFTER SALES SERVICE

- **In the event of any malfunction or anomaly, notify your fitter who will have to check the appliance and its connection.**
- In the event of damage to the mains supply cable, this can only be replaced by at approved repair centre appointed by the manufacturer who will have the required tools and equipment to carry out any repairs properly. Repairs carried out by other persons will invalidate the guarantee.
- Use only genuine spare parts. Should these warnings fail to be observed it could affect the safety of your cooker hood.
- When ordering spare parts quote the model number and serial number written on the rating plate, which is found on the casing behind the grease filters inside the hood.
- Proof of purchase will be required when requesting service. Therefore, please have your receipt available when requesting service as this constitutes the date from which your guarantee commenced.

This Guarantee does not cover :

- Damage or calls resulting from transportation, improper use or neglect, the replacement of any light bulbs or filters or removable parts of glass or plastic.

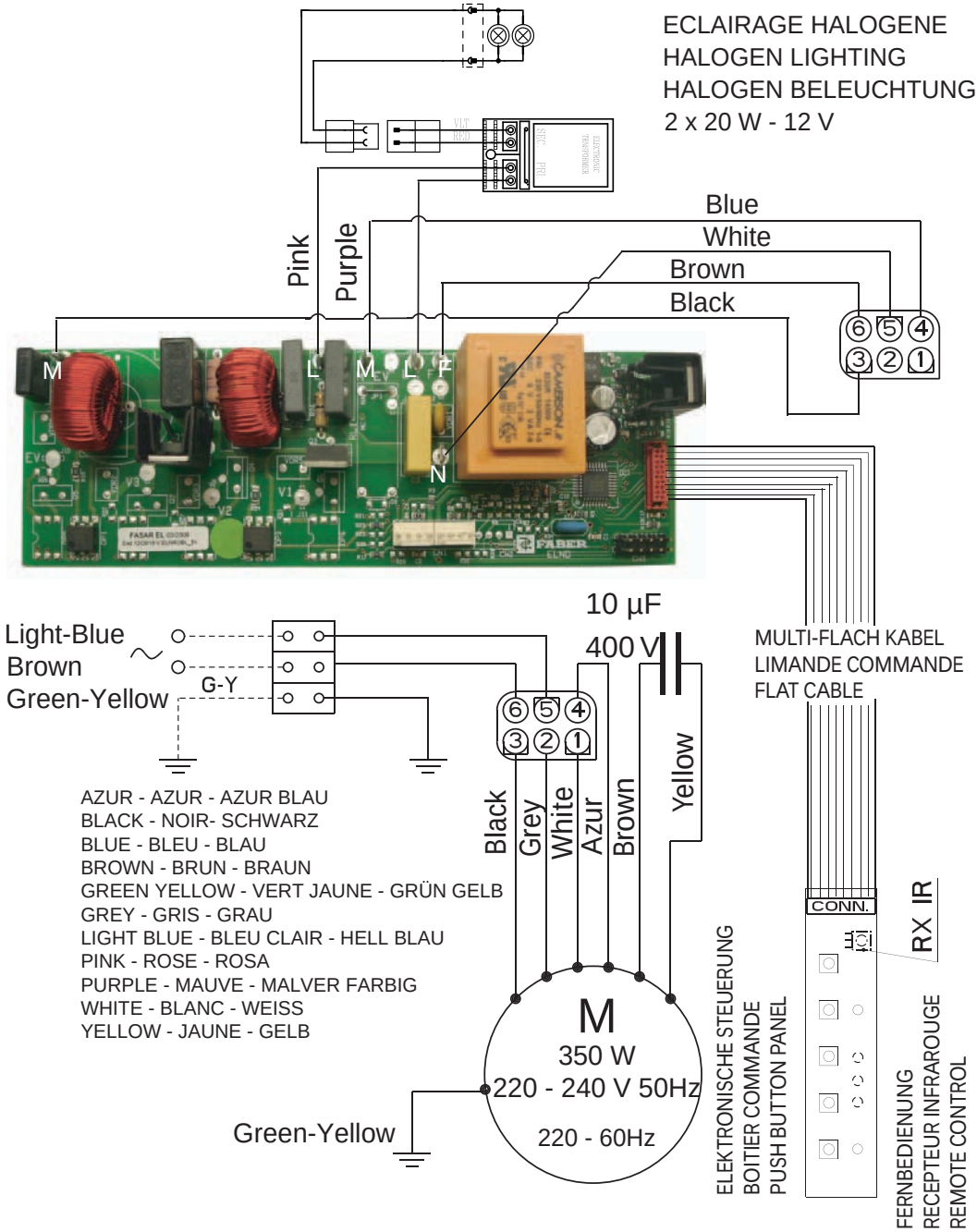
These items are considered to be consumable under the terms of this guarantee.

8 REMARKS

This appliance complies with European regulations on low voltages Directive 2006/95/CE on electrical safety, and with the following European regulations: Directive 2004/108/CE on electromagnetic compatibility and Directive 93/68 on EC marking.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European directive 2002/96/EC.Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic product. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

ECLAIRAGE HALOGENE
HALOGEN LIGHTING
HALOGEN BELEUCHTUNG
2 x 20 W - 12 V



Roblin

ATRIUM Asymetrique Murale
depuis : Février 2011
(From)

3S_ Atrium_Asymetrique_M_90_V2011-02

UK ELECTRICAL CONNECTION

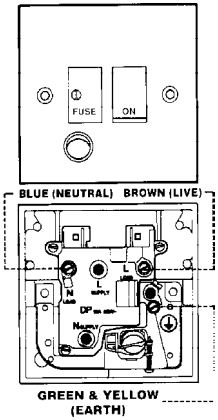
ELECTRICAL REQUIREMENTS

Any permanent electrical installation must comply with the latest I.E.E. Regulations and local Electricity Board regulations. For your own safety this should be undertaken by a qualified electrician e.g. your local Electricity Board, or a contractor who is on the roll of the National Inspection Council for Electrical Installation Contracting (NICEIC).

ELECTRICAL CONNECTION

Before connecting to the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate inside the cooker hood.

This appliance is fitted with a 2 core mains cable and must be permanently connected to the electricity supply via a double-pole switch having 3mm minimum contact gap on each pole. A Switched Fuse Connection Unit to BS.1363 Part 4, fitted with a 3 Amp fuse, is a recommended mains supply connection accessory to ensure compliance with the Safety Requirements applicable to fixed wiring instructions.



The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-Yellow	Earth
Blue	Neutral
Brown	Live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your connection unit, proceed as follows:-

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter 'N' or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter 'L' or coloured red.

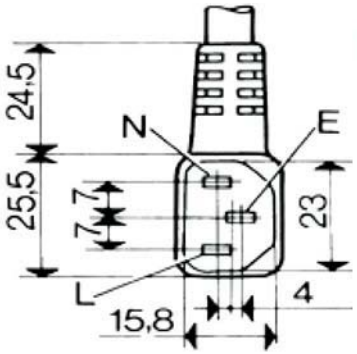
CH

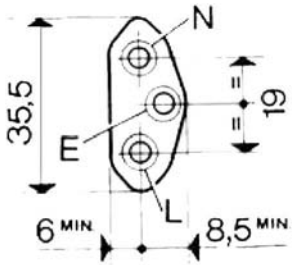
Fiche de sécurité class 1, 250 V~ 10A
2 poles + terre.

Stecker der Schutzklasse 1, 250 V~ 10A
Zweipolig mit Schutzkontakt (Erde).

Spira di sicurezza classe 1, 250 V~ 10A
2 poli + terra

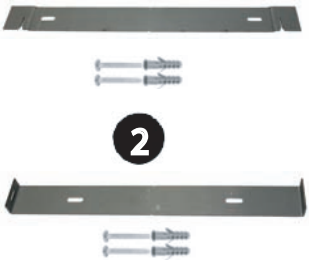
SEV 1011, SN416534-2, CH-Typ 12





>/

Composants **Componenti**
Components **Componentes**
Bauelemente **Onderdelen**



2

4

R

7a

7b

5

8

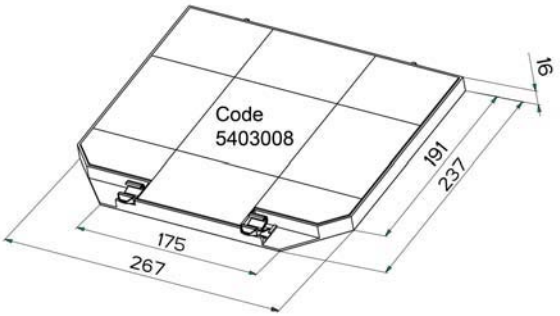
9

ACCESSOIRES
ACCESSORIES
ZUBEHÖRE

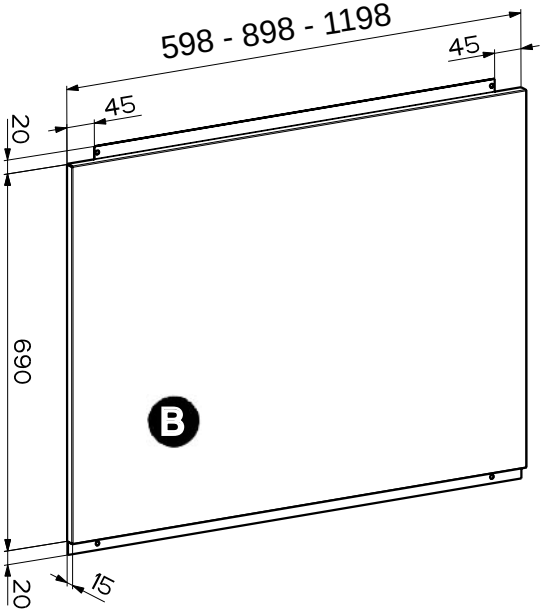
ACCESSORI
ACCESORIA
ACCESSOIRES

x 2 (600)
x 3 (900)
x 4 (1200)

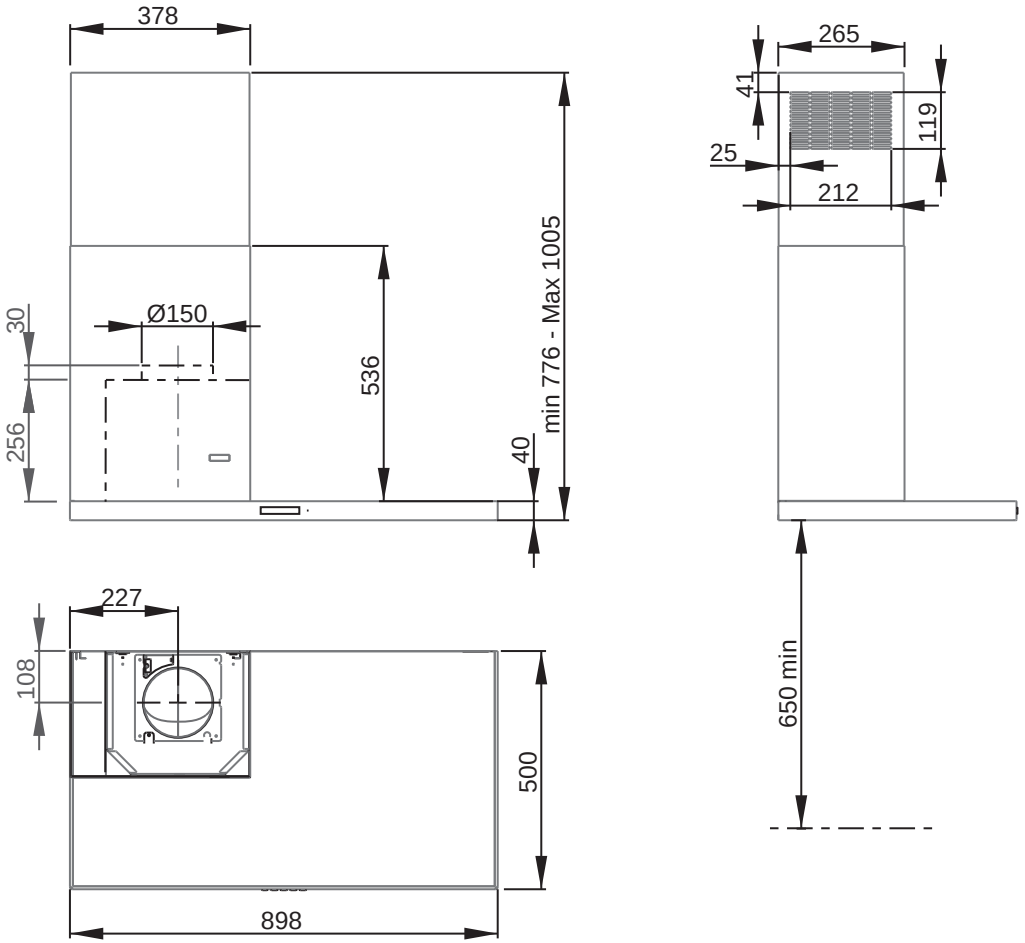
13MC075



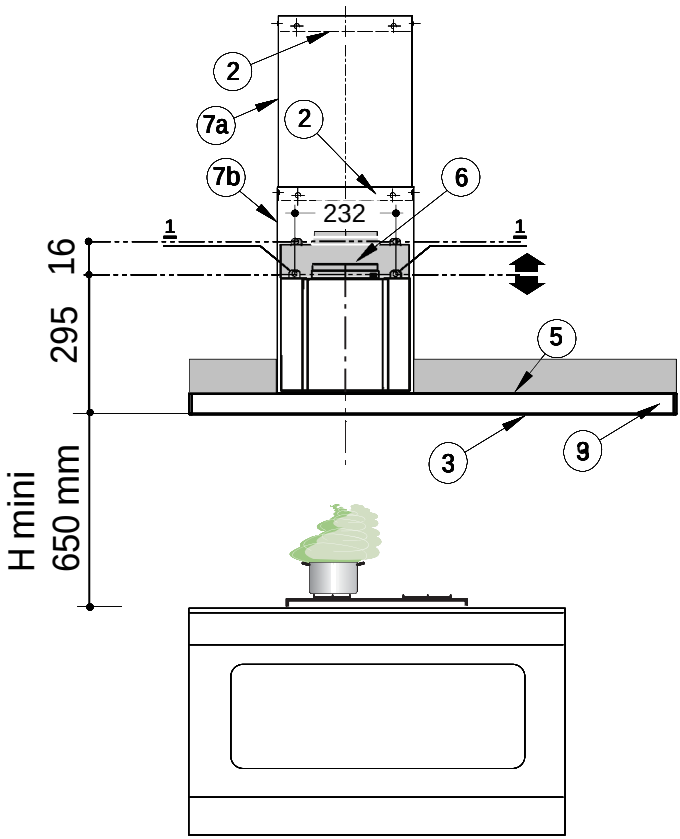
OPTION
OPTIONAL
OPTIONAL
OPZIONALE
OPCIONAL
OPTIE



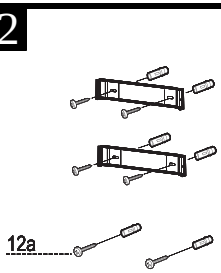
6406018 (600)
6406019 (900)
6406020 (1200)
Crédence
Splaschback
Rückwand
Fondale
Credencia
Rugwandpaneel

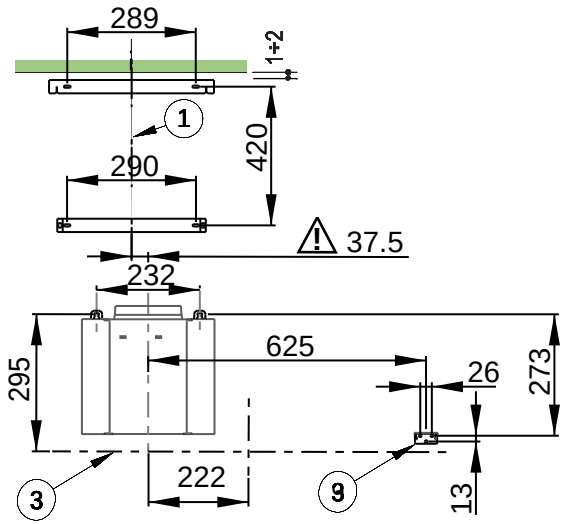

378
265
41
119
25
212
30
Ø150
536
min 776 - Max 1005
256
40
650 min
227
108
500
898

1

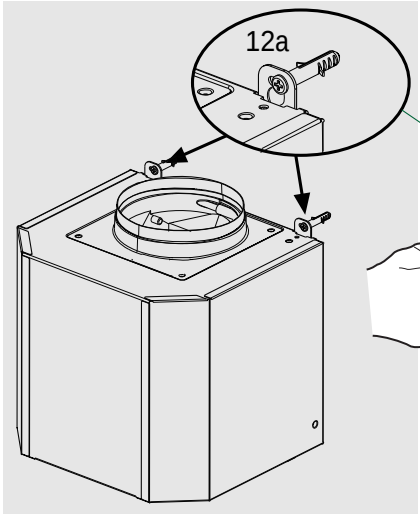

2
7a
2
7b
6
232
1
1
16
295
5
3
9
H mini
650 mm

2

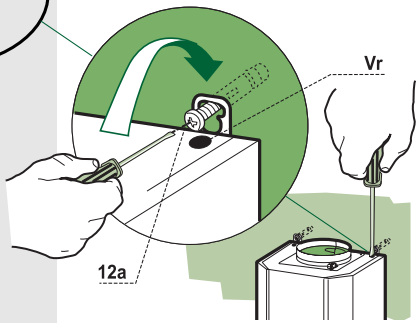

12a

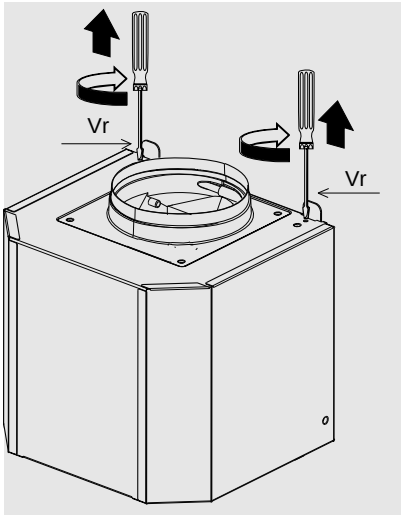

289
1÷2
1
420
290
37.5
232
625
26
273
295
222
3
9
13

3



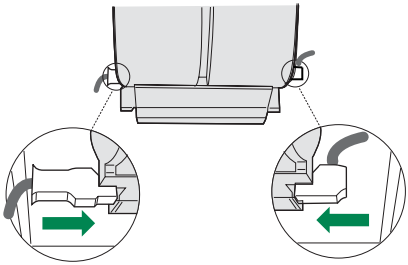
3a

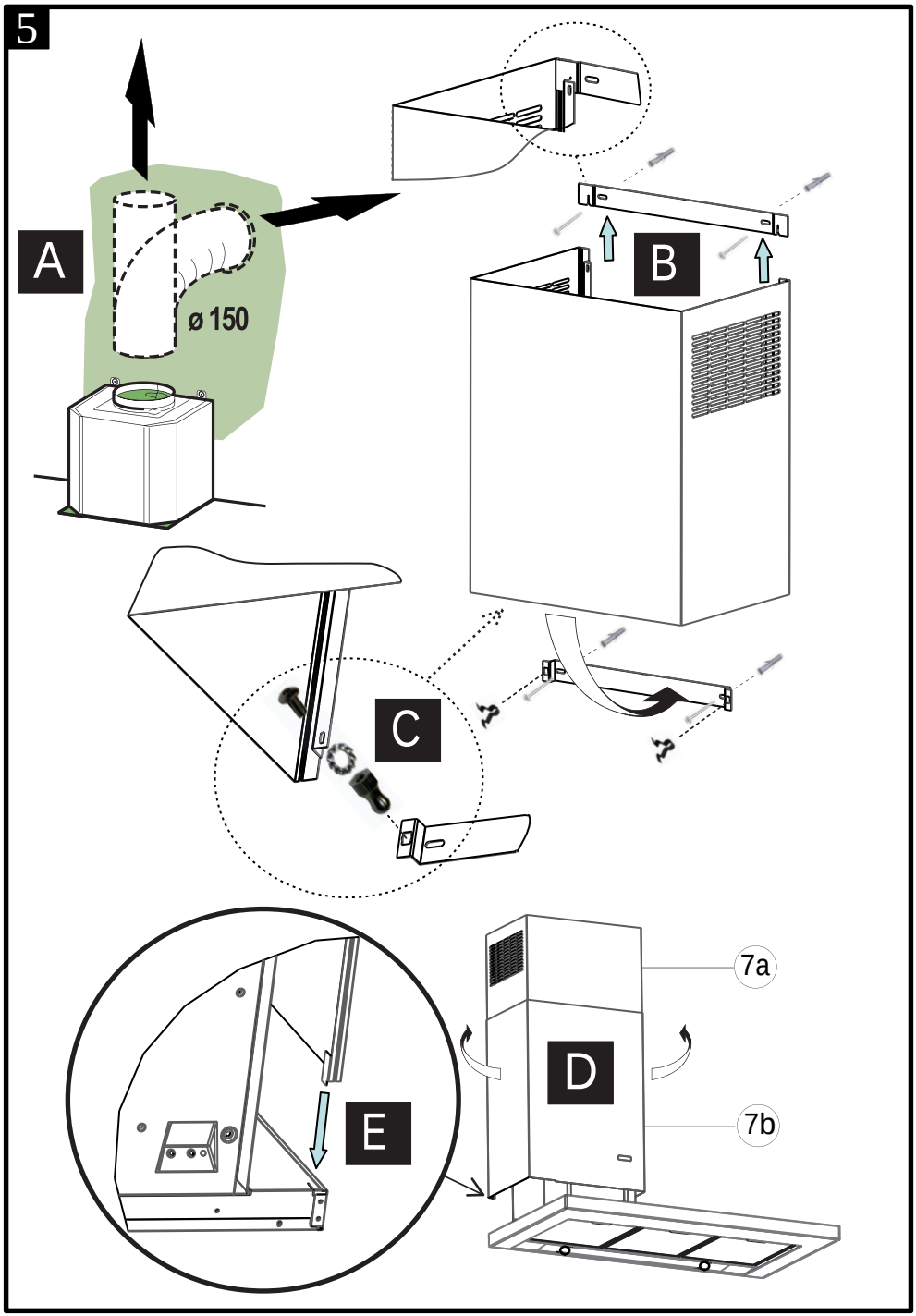




3b

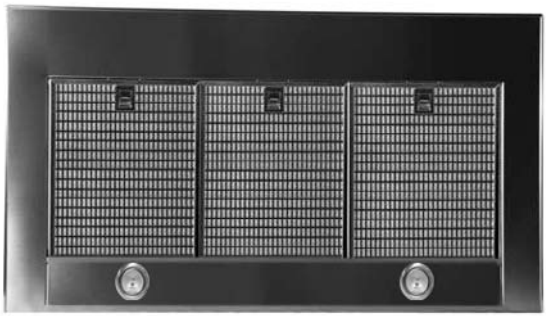
4



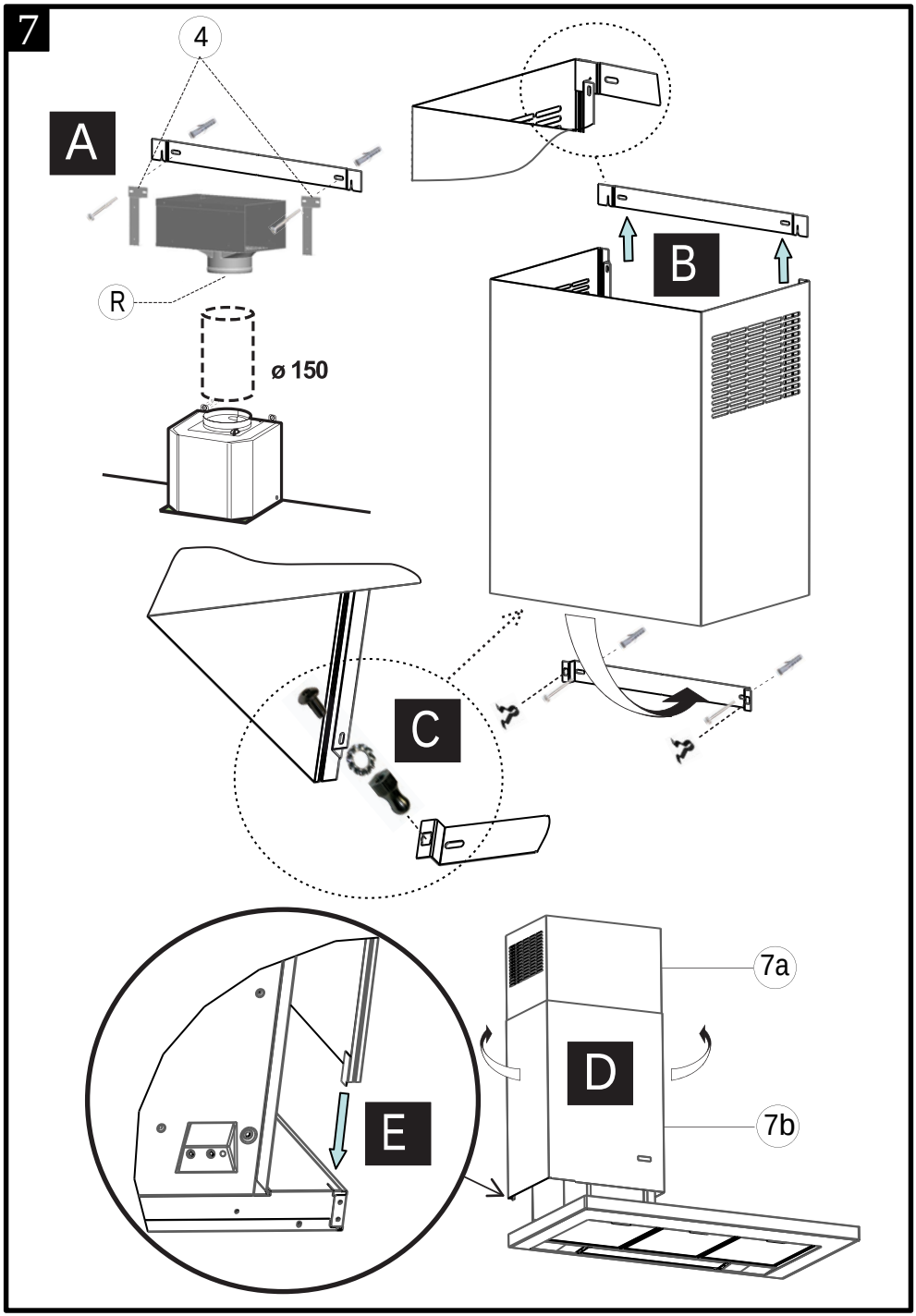

5
A
ø 150
B
C
D
E
7a
7b

6

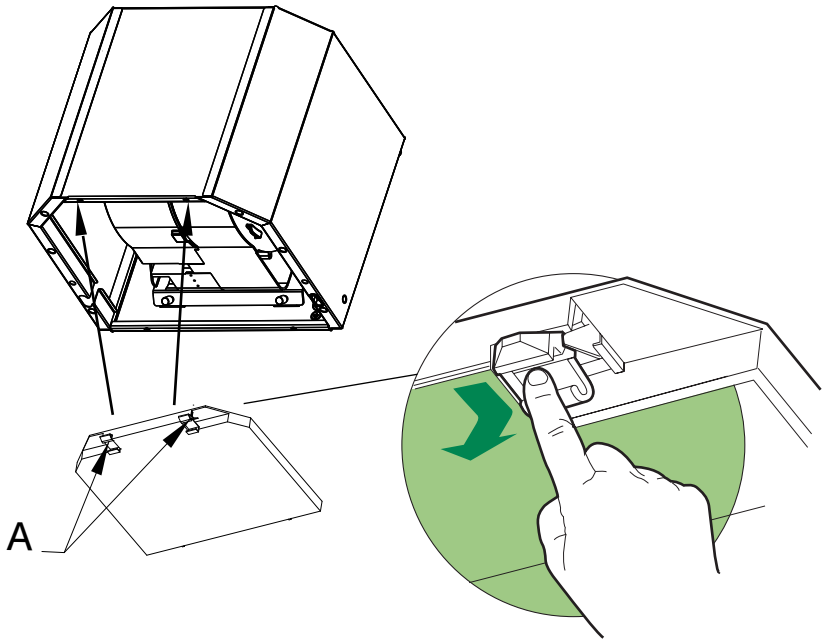
Halogen Beleuchtung
Halogen Lighting
Eclairage halogène
Alogene Luci
Alógenas Luz
Halogeen Verlichting
2 x 20 W - 12 V



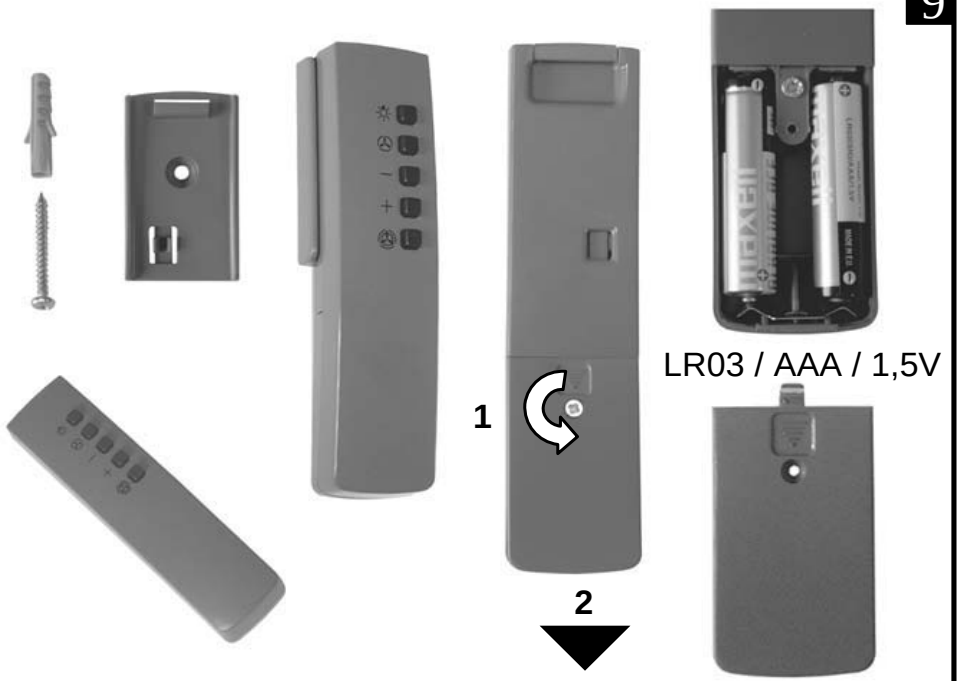
G4 12V 20W


7
4
A
R
ø 150
B
C
E
D
7a
7b

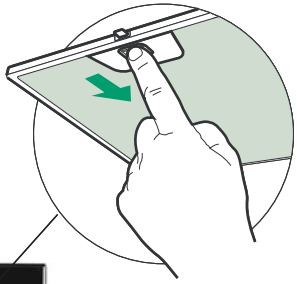
8

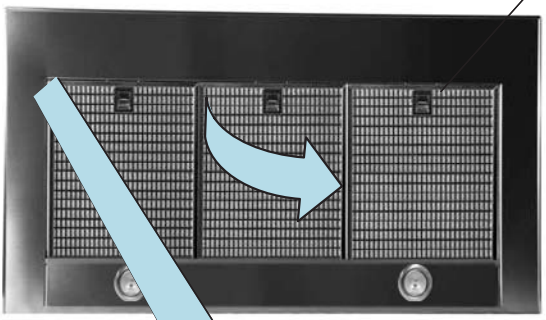


9



Plaque Signalétique de la hotte
Rating plate of the cookerhood
Typenschild im Inneren der Dunstesse
Etichetta all'interno della cappa
Etiqueta de la campana
Typeplaatje van de afzuigkap





Modèle
Model
Modell
Modello
Modelo
Model

Roblin

Made in EC

CODE : 6043129

MOD: ATRIUM M 900 EE INOX CD DROIT

N° série: 6043129:043000005

220-240V~50Hz
220V~60Hz

1x350W
2x20W
TOT. 390W

CE

Numéro de série
Serial number
Seriennummer
Numero di serie
Numero de serie
Serienummer

CE

Roblin

FRANKE France S.A.S.
25 Rue des Rosiers - Sainte Cécile
B. P. 60056
50800 VILLEDIEU-LES-POËLES - France
Tél. 02 33 91 26 50 - Fax 02 33 51 54 79 - e-mail : com.france@roblin.fr

For outside France : Tel. +33 (0)2 33 91 26 57 - Fax. : +33 (0)2 33 51 54 79
e-mail : com.export@roblin.fr

20NO291 - 110114